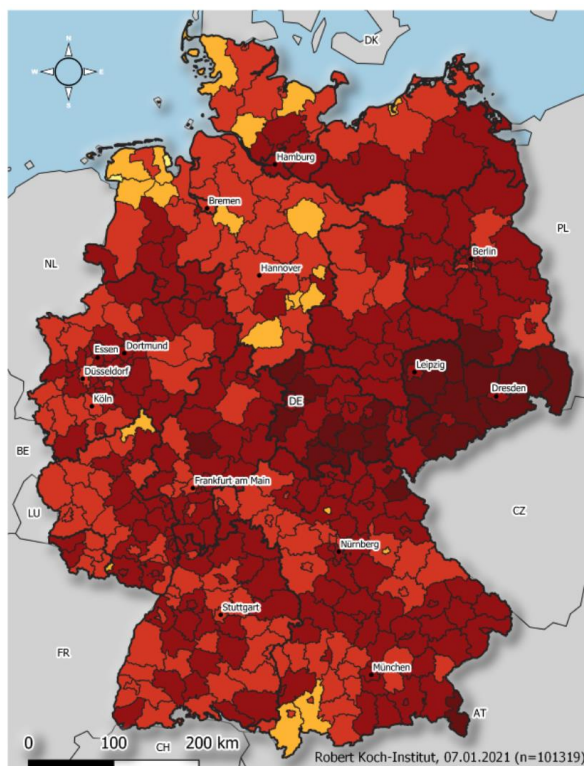


## Németország

Utolsó frissítés dátuma: 2021.01.08.

### Fertőzöttség állapota

A Robert Koch Intézet (RKI)<sup>1</sup> 2020. január 7-én közzétett adatai alapján Németországban az aktuális labordiagnosztika alapján **1.835.038 fertőzöttet** tartanak nyilván (decemberi adat: 1.197.709). A gyógyultak száma 1.451.000 fő (decemberi adat: 881.800). Az RKI által január 7-én jelentett és az elmúlt 7 napban regisztrált **új megbetegedések száma 101.319**. Az elmúlt 24 órában regisztrált új megbetegedettek száma 26.391 fő. Ez utóbbi lényegesen magasabb érték, mint a decemberben regisztrált átlagos napi új megbetegedések száma (14.054 fő). 2020. december 18-án regisztrálták az új megbetegedéseknél az eddigi legmagasabb napi értéket: 33.777 főt. A regisztráltan koronavírusban elhalálozottak száma január 7-i adatok alapján 37.607 fő (decemberi adat: 19.342 fő). A 7-napos reprodukciós érték (R-érték): 0,92 (december: 1,10). A Covid-19 által leginkább fertőzött területek az RKI által folyamatosan aktualizált ún. dashboard-adatlapon megtalálható.<sup>2</sup>



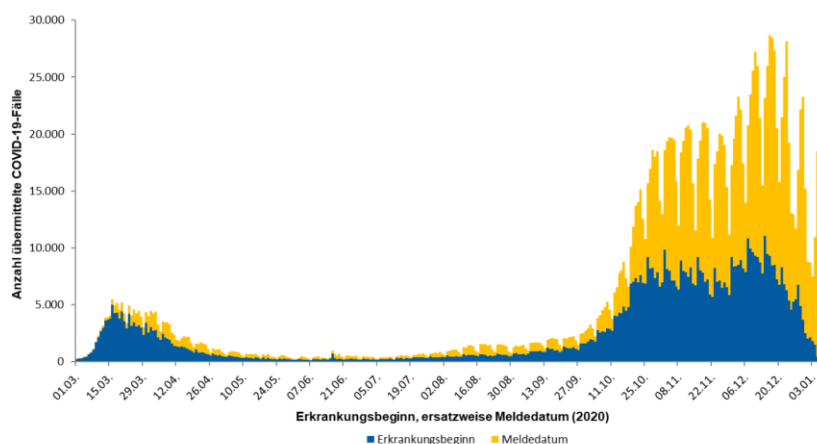
1. Ábra: RKI, 2020-11-07: A megbetegedések időbeli lefutása: kézzel a megbetegedés kezdete / sárgával a megbetegedés bejelentése az egészségügyi hatóságnál<sup>3</sup>

<sup>1</sup> Aktuális esetszámok a Robert-Koch-Intézet (RKI) 2021. január 7-i adatai alapján, lásd:

[https://www.rki.de/DE/Content/InfAZ/N/Neuartiges\\_Coronavirus/Fallzahlen.html](https://www.rki.de/DE/Content/InfAZ/N/Neuartiges_Coronavirus/Fallzahlen.html)

<sup>2</sup> RKI-Dashboard adatlapján: <https://experience.arcgis.com/experience/478220a4c454480e823b17327b2bf1d4>

<sup>3</sup> Az RKI napi helyzetjelentése (lásd: "Täglicher Lagebericht"), 2021. január 6-i állapot alapján: <https://experience.arcgis.com/experience/478220a4c454480e823b17327b2bf1d4>



2. Ábra: RKI 2020-01-07: A Covid-19 megbetegedések földrajzi eloszlása a Robert-Koch-Intézet számára az elmúlt 7 napban bejelentett esetszámok alapján és 100.000 lakosra nézve (tartományok és járások szerinti bontásban).<sup>4</sup>

Németország 2020. december 27-én megkezdte az előzetesen megállapított legmagasabb prioritási sávba besorolt célcsoport (a 80 éven felettek és idősothonokban élők; a szociális rendszerben dolgozó ápolószemélyzet; az egészségügyi rendszerben dolgozó betegellátó személyzet) a **Pfizer/BioNTech**-oltóanyaggal történő átoltását. 2021. január 7-i adatok szerint eddig mintegy 417.060 fő<sup>5</sup> kapta meg az oltást. Németországban eddig 1,3 millió adag Pfizer/BioNTech-oltóanyag áll rendelkezésre. A következő szállítmány Pfizer/BioNTech-vakcina érkezése 2021. január 8-ra volt várható (további 2,68 millió adag). A következő és már engedélyezett oltóanyagból, az amerikai **Moderna**-vakcinából az EU 160 millió adagot rendelt, melyből Németország 50 millió adagra tart igényt. A Moderna-vakcina szállítását a következő hétre várják (2021.01.11.-01.17.) Németországba.

### Az aktuális járványhelyzet

A koronavírusos megbetegedések száma Németországban továbbra is dinamikusan emelkedik a teljes lakosság körében, bár a növekedés üteme - az országos lockdown hatására - mérséklődött, ennek köszönhetően sikerült a 7-napos reprodukciós értéket (R-érték) újra 1,0 alá szorítani (2021. január: 0,92 / 2020. december: 1,10). Az elmúlt 7 napban Németországban átlagosan 127 új koronavírus-fertőzött jutott 100.000 lakosra (decemberi adat: 147 fő). Időközben néhány kisebb régiótól eltekintve egész Németország kiemelten fertőzött területnek tekinthető. Különös mértékben súlyos a helyzet Bajorországban, Szászországban és Türingiában illetve általában a nagyvárosokban (Berlin, Frankfurt, Hamburg, Köln, Drezda).

A DIVI-Intenzívellátási Regiszter január 7-i<sup>6</sup> jelentése szerint Németország összesen **26.940 intenzív kórházi ellátásra alkalmas ágygal** rendelkezik (decemberi adat: 27.291). Jelenleg

([https://www.rki.de/DE/Content/InfAZ/N/Neuartiges\\_Coronavirus/Situationsberichte/Jan\\_2021/2021-01-06-de.pdf?\\_\\_blob=publicationFile](https://www.rki.de/DE/Content/InfAZ/N/Neuartiges_Coronavirus/Situationsberichte/Jan_2021/2021-01-06-de.pdf?__blob=publicationFile))

<sup>4</sup> ugyanott

<sup>5</sup> RKI 2021. január 6-i napi jelentése alapján:

[https://www.rki.de/DE/Content/InfAZ/N/Neuartiges\\_Coronavirus/Situationsberichte/Jan\\_2021/2021-01-06-de.pdf?\\_\\_blob=publicationFile](https://www.rki.de/DE/Content/InfAZ/N/Neuartiges_Coronavirus/Situationsberichte/Jan_2021/2021-01-06-de.pdf?__blob=publicationFile)

<sup>6</sup> lásd: DIVI-Intenzívellátási regiszter 2021. január 7-i adatai: <https://www.divi.de/divi-intensivregister-tagesreport-archiv/viewdocument/5369/divi-intensivregister-tagesreport-2021-01-07>

22.462 beteget ápolnak intenzív kórházi körülmények között (decemberi adat: 21.841), közülük **5.491 beteg a Covid-19 miatt kényszerül intenzív ápolásra** (decemberi adat: 4.179 fő). A koronavírus miatt intenzív ellátásra szoruló betegek közül **3.099 személyt tartanak lélegeztetőgépen** (decemberi adat: 2.505 fő), ez a koronavírusal kezelt betegek mintegy 56 százaléka. A német egészségügyi ellátórendszerben **4.478 szabad kapacitású intenzív ágy** áll rendelkezésre (decemberi adat: 5.450).<sup>7</sup> Ezen felül Németország a következő 7 napra vetítve további **10.764 tartalék intenzívágy-kapacitással** rendelkezik (decemberi adat: 11.726).

## Korlátozások és azok (tervezett) feloldási üteme

**A lockdown meghosszabbítása: A 2020. december 1-vel szigorított és a 2020. év végéig meghosszabbított lockdown-t<sup>8</sup>** a német kormány és a tartományok 2021. január 5-i egyeztetését követően **2021. január 31-ig meghosszabbították**. A 2020. decemberében meghozott **szigorítások, a karantén szabályok és beutazási korlátozások továbbra is érvényesek**. A koronavírusfertőzés megfékezéséhez minden fertőzésveszéllyel járó emberi kapcsolatot a minimumra kell csökkenteni. **2021. január 31-ig továbbra is érvényes az alapellátást biztosító szolgáltatások kivételével minden egyéb szolgáltatás** (vendéglátóipar, szállodaipar, kulturális szektor) **felfüggesztése**. A 2021. január 5-én tartott egyeztetésen a szövetségi kormány javaslatot tett az **alap- és középszintű oktatás felfüggesztésére**, melynek kereteiről (mely évfolyamok érintettek, melyek kivételek, hol folytatódik az iskolai oktatás és hol térnek át digitális oktatásra) azonban a tartományok saját hatáskörben dönthetnek.<sup>9</sup>

## A Német Külügyi Hivatal Magyarországra vonatkozó országjelentése:

Magyarországot a Német Szövetségi Egészségügyi Minisztérium ajánlására a Német Külügyi Hivatal kockázatos országnak tekinti, lásd a német külügyi tárca Magyarországról szóló legfrissebb (2021. január 7-i) országjelentését.<sup>10</sup> Magyarországról Németországba történő beutazáskor vagy azt követően haladéktalanul kötelező a **COVID-19-PCR-teszt**. A beutazó külföldön kiállított és bemutatott, de 48 óránál nem régebbi PCR-negatív teszteredményét a német hatóságok elfogadják. Amennyiben a beutazást követően a helyszíni PCR-teszt pozitív lenne, úgy **karanténkötelezettség** vonatkozik a beutazóra.

A beutazáskor korábban kitöltendő és a beutazó személyét és németországi tartózkodási helyét igazoló lapot (*Aussteigerkarte/Passanger Locater Card*) november 8-át követően felváltotta a **digitális beutazási regisztráció** (*Digitale Einreise Anmeldung, DEA*)<sup>11</sup>, amit a beutazást követően haladéktalanul az alábbi linken kell megtenni: [www.einreiseanmeldung.de](http://www.einreiseanmeldung.de)

---

<sup>7</sup> 2020.12.07-i adatlap alapján:

[https://www.divi.de/joomlatools-files/docman-files/divi-intensivregister-tagesreports/DIVI-Intensivregister\\_Tagesreport\\_2020\\_12\\_07.pdf](https://www.divi.de/joomlatools-files/docman-files/divi-intensivregister-tagesreports/DIVI-Intensivregister_Tagesreport_2020_12_07.pdf)

<sup>8</sup> vö. a Szövetségi Közlönyben (Bundesanzeiger) 2020. november 6-án megjelent kormányhatározat:

<https://www.bundesanzeiger.de/pub/publication/ImK9XEmlbiapZ2uGQyU/content/ImK9XEmlbiapZ2uGQyU/BAanz%20AT%2006.11.2020%20B5.pdf?inline>

<sup>9</sup> lásd aktuális híradások, <https://www.tagesschau.de/inland/lockdown-laender-spielraeume-101.html>

<sup>10</sup> A Német Külügyi Hivatal országjelentése - Magyarország:

[https://www.auswaertiges-amt.de/de/aussenpolitik/laender/ungarn-node/ungarnsicherheit/210332#content\\_0](https://www.auswaertiges-amt.de/de/aussenpolitik/laender/ungarn-node/ungarnsicherheit/210332#content_0)

<sup>11</sup> Digitális Beutazási Regisztráció (DEA), <https://www.bmi.bund.de/SharedDocs/pressemitteilungen/DE/2020/11/digitale-einreiseanmeldung-dea.html>

## Lakossági korlátozások

### **Beutazási- és higiéniai szabályok<sup>12</sup>**

Alapvetően minden beutazóra érvényes a **karanténkötelezettség**, aki kockázatos besorolású régióból (Magyarország) érkezik Németországba. A karanténkötelezettség időtartamát a tartományok a decemberi újabb rendelkezések bevezetésekor 14 napról 10 napra csökkentették. A karantént csak egy negatív PCR-teszt válthatja ki. A beutazó magával hozhat más európai tagállamban kiállított PCR-negatív teszteredményt, amelyet legfeljebb 48 órával a beutazás előtt állított ki a hatóság és amely megfelel német Robert-Koch-Intézet által előírt standardoknak (<https://www.rki.de/covid-19-tests>).

A német hatóság a külföldön kiállított dokumentumot csak de/fr/en nyelveken fogadja el. Amennyiben a beutazó nem hoz magával negatív PCR-tesztet, akkor a beutazástól számított **10 napon belül, de legkorábban a beutazást követő 5. napon kell teszteltetni magát Németországban** (ha megbetegedés szimptomáit mutatja, akkor ingyenes a teszt, ha nincsenek tünetei, akkor költségtérítéses). A teszteredményét haladéktalanul be kell nyújtania papír vagy elektronikus dokumentum formájában a körzeti Egészségügyi Hivatalnak (Gesundheitsamt). A Covid-19-teszteredményt pedig legkevesebb 10 napig meg kell őrizni.

**2020. december 9-től megszűnt az úgynevezett kis határforgalom könnyítése**, amely korábban mindenki számára lehetővé tette, hogy tesztelés és karantén nélkül utazzon külföldre vagy külföldről Németországba max. 24 órs tartózkodásra.

Minden beutazónak, aki a beutazást megelőző 10 napon kockázatos besorolású régióban tartózkodott (Magyarország), a beutazással egyidejűleg regisztrálnia kell magát a helyi Egészségügyi Hivatalnál (Gesundheitsamt), a német Szövetségi Egészségügyi Minisztérium által kiadott rendelet<sup>13</sup> alapján tesztelési kötelezettség vonatkozik a beutazóra és **a beutazást követően haladéktalanul házi karanténba kell vonulnia** (lakhely vagy választott tartózkodási hely/szálláshely). A karanténkötelezettség 10 napig tart. **A házi karantént legkorábban a beutazást követő 5. napon lehet kivételes esetekben feloldani:** Ha a beutazó benyújt egy negatív SARS-CoV-2-teszteredményt az Egészségügyi Hivatalnak. Ennek két módja lehetséges:

- a) ha a negatív teszteredményt közvetlenül a beutazást követően már benyújtja (amennyiben magával hoz egy külföldön – Magyarországon - készített teszteredményt, ami megfelel a Robert-Koch-Intézet által felállított kritériumoknak (lásd: <https://www.rki.de/covid-19-test>) és a teszt nem lehet 48 óránál régebbi, vagy
- b) a tesztet legkorábban a beutazást követő 5. napon és már Németországban készítette. A teszteredményeket legalább 10 napig meg kell őrizni. Fontos: Ha a beutazó személy a beutazást követő 10 napon belül (a karantén ideje alatt) bármilyen szimptomát észlel

---

<sup>12</sup> vö. a német szövetségi kormány 2020. december 30-án kiadott rendelkezése: <https://www.bundesregierung.de/breg-de/themen/coronavirus/faq-reisen-1735032>

<sup>13</sup> vö: Bundesministerium für Gesundheit, Verordnung zur Testpflicht von Einreisenden aus Risikogebieten (2020.11.04.), [https://www.bundesgesundheitsministerium.de/fileadmin/Dateien/3\\_Downloads/C/Coronavirus/Verordnungen/Testpflicht\\_Risikogebiete\\_VO\\_BAnz\\_081120.pdf](https://www.bundesgesundheitsministerium.de/fileadmin/Dateien/3_Downloads/C/Coronavirus/Verordnungen/Testpflicht_Risikogebiete_VO_BAnz_081120.pdf)

magán, azonnal fel kell keresnie egy orvost vagy egy tesztközpontot, és teszteltetnie kell magát.

Üzleti úton lévő beutazókat a hotelek elszállásolhatnak (kivételnek minősül).

A beutazást követő eljárásrend alapvetően tartományi hatáskör és minden azzal összefüggő szabályozás (PCR-tesztelés, digitális regisztráció, az Egészségügyi Hivatal által történő nyilvántartásba vétel, karatén szabályok) szintén a tartományok illetékességébe tartozik.

A járásokban (Landkreisen) az ún. 7-napos incidencia szabály alapján, amennyiben a 100.000 főre jutó új fertőzések száma meghaladja a 200-at, további szigorítások vezethetők be. Ez elsősorban a lakhely 15 km-es körzete elhagyásának korlátozását jelenti.

#### ***Alsó-Szászország<sup>14</sup>***

Január 10-től szigorították a kapcsolatfenntartási és mozgáskorlátozásokat, melyet január 31-ig fenntartanak. A lakosságnak minden ügyintézését és beszerzést a lakóhelytől számított 15 kilométeres rádiuszon belül lehet csak elintéztetnie. A tartományra szigorú karanténelőírások vonatkoznak: Azokra a személyekre is vonatkozik kivétel nélkül a karanténkötelezettség, akik már átestek a Covid-19-fertőzésen vagy kétszeres oltással rendelkeznek. Az iskolákban váltakozó évfolyamokkal fenntartják a helyszíni oktatást, miközben az évfolyamok másik fele távoktatásban tanul.

#### ***Baden-Württemberg***

Baden-Württembergben 2021. január 31-ig meghosszabbodnak a korlátozások. Ezt követően a privát találkozók esetében egy háztartás, és egy további személy találkozhat egymással. A 14 éven aluli gyermekek, ellentétben a korábbi szabályozással, már nem számítanak kivételnek. Üzletek esetében (kivételet képeznek az élelmiszerboltok drogériák és egyéb napi szükségletek ellátását szolgáló üzletek), a személyes vásárlás nem lehetséges, azonban az ún. click and collect, online rendelés személyes átvétele lehetségessé válik.

#### ***Bajorország<sup>15</sup>***

2020. december 9-én a Bajor Szabad Állam tartományi szinten kihirdette a vészhelyzetet. A vészhelyzet kihirdetésével a tartományban kijárási korlátozásokat vezettek be. A lakóhely elhagyása csak indokolt okból kifolyólag engedélyezett. A kivételek megtalálhatók a Bajor Belügyminisztérium honlapján.<sup>16</sup> Ezen felül az olyan régiókban, ahol a megbetegedések száma átlépi a 200 feletti határt, ott kötelező kijárási tilalom van érvényben este 21 óra és reggel 5 óra között. A tartomány egyike a legsúlyosabban érintett németországi területeknek, ezért Bajorország korlátozta a szabad mozgást. Hotspot-okat hoztak létre: Amennyiben öt egymást

---

<sup>14</sup> Alsó-Szászország tartományi rendelete, <https://www.niedersachsen.de/Coronavirus/vorschriften-der-landesregierung-185856.html>

A tartományra vonatkozó összes szabály: <https://www.ndr.de/nachrichten/niedersachsen/Jetzt-gelten-strengere-Corona-Regeln-in-Niedersachsen,corona6234.html>

<sup>15</sup> Bajorország tartományi rendelete, <https://www.corona-katastrophenschutz.bayern.de/massnahmen/index.php>  
A tartományra vonatkozó összes szabály, <https://www.br.de/nachrichten/bayern/faq-zu-den-corona-regeln-ab-montag-in-bayern-das-muessen-sie-wissen.SLh0PVd>

<sup>16</sup> <https://www.stmgp.bayern.de/coronavirus/haeufig-gestellte-fragen/>

követő napon az új megbetegedések száma meghaladja a 200 főt, akkor érvénybe lép a szabad mozgás korlátozása, vagyis a lakosságnak minden ügyintézés és beszerzés a lakóhelytől számított 15 kilométeres rádiuszon belül lehet csak elintéznie. A közös háztartásban élők legfeljebb egy további személlyel találkozhatnak. Az iskolák és óvodák bezártak, az iskolák távoktatásra álltak át. Január 10-től Bajorország tovább szigorították a kapcsolatfenntartást: Privát kapcsolat csak az egy háztartásban élők között megengedett. A „Click & Collect” rendszerben az előre megrendelt árut a kiskereskedelem elvitelre kiadhatja.

### ***Berlin***<sup>17</sup>

Január 10-től szigorították a kapcsolatfenntartási és mozgáskorlátozásokat, melyet január 31-ig fenntartanak. A közös háztartásban élők legfeljebb egy további személlyel találkozhatnak. Az iskolák és óvodák részlegesen bezártak, január 25-ig nincs iskolai tanítás, ehelyett távoktatás vezettek be. A felsőoktatási intézményekben 2021. március 31-ig felfüggesztették a helyszíni oktatás – szintén távoktatásra tértek át. Berlinben ugyan nincs kijárási tilalom érvényben, de a lakosság csak nyomós okkal hagyhatja el a lakását (munkavégzés, bevásárlás, sportolás, kutyasétáltatás, kertgondozás stb.). A kiskereskedelem már decemberben bezárt, ez alól csak az élelmiszerüzletek és a drogériák kivételek. A szájmaszk viselése kötelező a tömegközlekedési eszközökön, az üzletekben, a kiskereskedelemben, a piacokon, továbbá a hivatalokban, irodákban és a közoktatási intézményekben. Egyes városrészekben a közterületeken is kötelező a maszk viselése.

### ***Brandenburg***<sup>18</sup>

Január 10-től szigorították a kapcsolatfenntartási és mozgáskorlátozásokat, melyet január 31-ig fenntartanak. A közös háztartásban élők legfeljebb egy további személlyel találkozhatnak. Az iskolák bezártak, az óvodák nyitva tartanak. Csak az iskolai végzős évfolyamok számára van helyszíni oktatás, minden más évfolyam távoktatásra tér át. A kiskereskedelem már decemberben bezárt, ez alól csak az élelmiszerüzletek és a drogériák kivételek. A szájmaszk viselése kötelező a tömegközlekedési eszközökön, az üzletekben, a kiskereskedelemben, a piacokon, továbbá a hivatalokban, irodákban és a közoktatási intézményekben. Egyes városrészekben a közterületeken is kötelező a maszk viselése. Hotspot-okat hoztak létre: Amennyiben öt egymást követő napon az új megbetegedések száma meghaladja a 200 főt, akkor érvénybe lép a szabad mozgás korlátozása, vagyis a lakosságnak minden ügyintézés és beszerzés a lakóhelytől számított 15 kilométeres rádiuszon belül lehet csak elintéznie.

### ***Bréma***

Január 31-ig fenntartják a szigorú kapcsolattartási korlátozásokat: a saját háztartásból és egy másik háztartásból összesen legfeljebb 5 személy tartózkodhat együtt magán-, vagy közterületen. A 14 éven aluli gyermekek ebben nem számítanak bele. A szájmaszk viselése

---

<sup>17</sup> Berlin tartományi rendelete, <https://www.berlin.de/corona/massnahmen/verordnung/>

A városállamra vonatkozó összes szabály:

[https://www.rbb24.de/politik/thema/2020/coronavirus/beitraege\\_neu/2020/04/berlin-corona-massnahmen-lockerung-ausgang-kontakt-erlaubt.html](https://www.rbb24.de/politik/thema/2020/coronavirus/beitraege_neu/2020/04/berlin-corona-massnahmen-lockerung-ausgang-kontakt-erlaubt.html)

<sup>18</sup> Brandenburg tartományi rendelete, <https://www.landesrecht.brandenburg.de/dislservice/public/gvblDetail.jsp?id=8946>

A tartományra vonatkozó összes szabály:

[https://www.rbb24.de/politik/thema/2020/coronavirus/beitraege\\_neu/2020/04/brandenburg-corona-massnahmen-lockerung-ausgang-kontakt-erlaubt.html](https://www.rbb24.de/politik/thema/2020/coronavirus/beitraege_neu/2020/04/brandenburg-corona-massnahmen-lockerung-ausgang-kontakt-erlaubt.html)

kötelező a tömegközlekedési eszközökön, az üzletekben, a kis-kereskedelemben, a piacokon, továbbá a hivatalokban, irodákban és a közoktatási intézményekben. Egyes városrészekben a közterületeken is kötelező a maszk viselése. A kiskereskedelemben minden üzlet, amelynek alapterülete 800 nm-nél kisebb, ott 10 nm-re vetítve max. 1 vásárló tartózkodhat az üzlethelyiségben.

### ***Hamburg<sup>19</sup>***

Hamburgban már január 8-án kezdetét vették a személyes kapcsolattartásra vonatkozó további szigorítások, melyeket január 31-ig fenntartanak: a saját háztartás tagjai legfeljebb egy más háztartásban élővel találkozhatnak (a decemberi korlátozás még 5 fő találkozását engedélyezte). Az iskolai tanítás január 31-ig szünetel, ez alatt távoktatásra térnek át. Az óvodák korlátozott időben (8:00-15:00). Szájmaszk viselése kötelező a közterületeken és nyilvános épületekben, sorban való várakozáskor, üzletek előtti parkolóknál stb.

### ***Hessen<sup>20</sup>***

Az iskolák nem zártak be, a ehlyszíni oktatás tovább folytatódik. Az ún. HotSpot-okban azonnal elrendelik az éjszakai kijárási tilalmat (21:00-05:00), amint az elmúlt 7 napban regisztrált és 3 egymást követő napon fennálló új megbetegedések száma meghaladja a 200 főt.

Zudem gilt die 15-Kilometer-Regel rund um die Wohnanschrift. Damit sollen Ausflüge unterbunden werden.

### ***Észak-Rajna-Vesztfália<sup>21</sup>***

ÉRV tartományban január 10-től szigorú kapcsolatfenntartási korlátozások léptek életbe. Az iskolákat bezárták, minden évfolyamon áttértek a távoktatásra.

### ***Mecklenburg-Előpomeránia<sup>22</sup>***

Január 10-től szigorították a kapcsolatfenntartási és mozgáskorlátozásokat, melyet január 31-ig fenntartanak. Hotspot-okat hoztak létre: Amennyiben öt egymást követő napon az új megbetegedések száma meghaladja a 200 főt, akkor érvénybe lép a szabad mozgás korlátozása, vagyis a lakosságnak minden ügyintézését és beszerzést a lakóhelytől számított 15 kilométeres rádiuszon belül lehet csak elintéznie. A maszk viselése kötelező a munkahelyeken és az üzemekben, ahol kötelező betartani a min. 1,5 méteres távolságot egymástól. A tartományban egyes régiókban ennél is szigorúbb korlátozásokat vezettek, a különös mértékben fertőzött területeken 21:00 és 05:00 óra között kijárási tilalom van érvényben (csak nagyon indokolt esetben és igazoltan lehet elhagyni a lakóhelyet).

---

<sup>19</sup> Hamburg tartományi rendelete, <https://www.hamburg.de/verordnung/>

A tartományra vonatkozó összes szabály áttekintése: <https://www.ndr.de/nachrichten/hamburg/Corona-Das-sind-die-aktuellen-Regeln-in-Hamburg,coronavirus2248.html>

<sup>20</sup> A tartományra vonatkozó összes szabály áttekintése: <https://www.hessenschau.de/gesellschaft/fragen-und-antworten-corona-regeln-an-schulen-im-nahverkehr-in-geschaeften-und-anderen-bereichen,corona-hessen-faq-100.html>

<sup>21</sup> ÉRV tartományi rendelete, <https://www.land.nrw.de/wichtige-fragen-und-antworten-zum-corona-virus#ef504a21>

A tartományra vonatkozó összes szabály, <https://www1.wdr.de/nachrichten/landespolitik/corona-lockdown-regeln-nrw-100.html>

<sup>22</sup> Mecklenburg-Előpomeránia tartományi rendelete, <https://www.regierung-mv.de/service/Corona-FAQs/>

A tartományra vonatkozó összes szabály, <https://www.ndr.de/nachrichten/mecklenburg-vorpommern/Neue-Corona-Regelungen-vorerst-bis-Ende-Januar,coronavirus4038.html>

### ***Rajna-Pfalz***<sup>23</sup>

Rajna-Pfalzban 2021. január 31-ig meghosszabbodnak a korlátozások. Ezt követően a privát találkozók esetében egy háztartás tagjain kívül egy további háztartásban élő személy találkozhat. Üzletek esetében (kivételt képeznek az élelmiszerboltok drogériák és egyéb napi szükségletek ellátását szolgáló üzletek), a személyes vásárlás nem lehetséges. A „Click & Collect” rendszerben az előre megrendelt árut a kiskereskedelem elvitelre kiadhatja.

### ***Saar-Vidék***<sup>24</sup>

Saar-Vidéken 2021. január 31-ig meghosszabbodnak a korlátozások. Turisztikai céllal nem megengedett a tartományba beutazni. Az iskolák bezártak, helyszíni oktatás csak a végzős évfolyamok számára folytatódik, minden más évfolyam a digitális oktatásra tért át.

Üzletek esetében (kivételt képeznek az élelmiszerboltok drogériák és egyéb napi szükségletek ellátását szolgáló üzletek), a személyes vásárlás nem lehetséges. A „Click & Collect” rendszerben az előre megrendelt árut a kiskereskedelem elvitelre kiadhatja.

### ***Schleswig-Holstein***<sup>25</sup>

Schleswig-Holstein-ben 2021. január 31-ig meghosszabbodnak a korlátozások. Az iskolákat és óvodákat bezárták. Csak a végzős évfolyamok számára folytatódik a helyszíni tanítás, minden más évfolyam a digitális oktatásra tért át. Üzletek esetében (kivételt képeznek az élelmiszerboltok drogériák és egyéb napi szükségletek ellátását szolgáló üzletek), a személyes vásárlás nem lehetséges.

### ***Szászország***<sup>26</sup>

A tartomány egyike a legsúlyosabban érintett németországi területeknek, ezért Szászország február 7-ig fenntartja a szigorú kapcsolattartási korlátozásokat. Privát kapcsolat csak az egy háztartásban élők között megengedett. Január 10-től szigorították a kapcsolatfenntartási és mozgáskorlátozásokat, melyet január 31-ig fenntartanak. A lakosságnak minden ügyintézését és beszerzést a lakóhelytől számított 15 kilométeres rádiuszon belül lehet csak elintéznie. A maszk viselése kötelező a munkahelyeken és az üzemekben, ahol kötelező betartani a min. 1,5 méteres távolságot egymástól. A tartományban egyes régiókban ennél is szigorúbb korlátozásokat vezettek be kijárási tilalom van érvényben (csak nagyon indokolt esetben és igazoltan lehet elhagyni a lakóhelyet); minden közterületen (épületekben és köztereken) általánosan kötelező

---

<sup>23</sup> Rajna-Pfalz tartományi rendelete, <https://corona.rlp.de/de/service/faqs/>

A tartományra vonatkozó összes szabály, <https://www.swr.de/swraktuell/rheinland-pfalz/coronaregeln-in-rheinland-pfalz-100.html>

<sup>24</sup> Saar-Vidék tartományi rendelete, [https://www.saarland.de/DE/portale/corona/service/downloads/documents/corona-verfuegungen/dld\\_2021-01-08-amtsblatt-rechtsverordnung.pdf?\\_blob=publicationFile&v=4](https://www.saarland.de/DE/portale/corona/service/downloads/documents/corona-verfuegungen/dld_2021-01-08-amtsblatt-rechtsverordnung.pdf?_blob=publicationFile&v=4)

A tartományra vonatkozó összes szabály, [https://www.saarland.de/DE/portale/corona/service/downloads/documents/corona-verfuegungen/dld\\_2021-01-08-amtsblatt-rechtsverordnung.pdf?\\_blob=publicationFile&v=4](https://www.saarland.de/DE/portale/corona/service/downloads/documents/corona-verfuegungen/dld_2021-01-08-amtsblatt-rechtsverordnung.pdf?_blob=publicationFile&v=4)

<sup>25</sup> Schleswig-Holstein tartományi rendelete, [https://www.schleswig-holstein.de/DE/Schwerpunkte/Coronavirus/coronavirus\\_node.html;jsessionid=8651006488D177B24833E4A56502FC06.deli-very1-master](https://www.schleswig-holstein.de/DE/Schwerpunkte/Coronavirus/coronavirus_node.html;jsessionid=8651006488D177B24833E4A56502FC06.deli-very1-master)

A tartományra vonatkozó összes szabály, <https://www.ndr.de/nachrichten/schleswig-holstein/Corona-Regeln-in-SH-Das-ist-erlaubt-ist-verboden.corona4438.html>

<sup>26</sup> Szászország tartományi rendelete, <https://www.coronavirus.sachsen.de/amtliche-bekanntmachungen.html#a-8719>

A tartományra vonatkozó összes szabály: <https://www.mdr.de/sachsen/corona-regeln-schutz-verordnung-januar-anfang-februar-100.html>



a védőmaszk viselése; közterületen alkoholtilalom van; a gyülekezési jogot felfüggesztették. Szászországban már 2020. decemberben bezárták az iskolákat, óvodákat és napköziket. A lakosság a tartomány teljes területén csak indokolt esetben hagyhatja el a lakhelyét (ide tartozik a munkába járás, orvoslátogatás, a kiskertek megművelése); bevásárolni és sportolni csak a lakóhelytől számított 15 kilométeren belül lehetséges.

### ***Szász-Anhalt***<sup>27</sup>

Január 10-től szigorították a kapcsolatfenntartási és mozgáskorlátozásokat, melyet január 31-ig fenntartanak. Hotspot-okat hoztak létre: Amennyiben öt egymást követő napon az új megbetegedések száma meghaladja a 200 főt, akkor érvénybe lép a szabad mozgás korlátozása, vagyis a lakosságnak minden ügyintézését és beszerzést a lakóhelytől számított 15 kilométeres rádiuszon belül lehet csak elintéznie. A közös háztartásban élők legfeljebb egy további személlyel találkozhatnak. Az iskolák és óvodák bezártak.

### ***Türingia***<sup>28</sup>

A tartomány egyike a legsúlyosabban érintett németországi területeknek. Január 10-től szigorították a kapcsolatfenntartási és mozgáskorlátozásokat, melyet január 31-ig fenntartanak. A lakosságnak minden ügyintézését és beszerzést a lakóhelytől számított 15 kilométeres rádiuszon belül lehet csak elintéznie. Tilos a gyülekezés, az istentiszteletek megtartása és az önkormányzati parlamentek ülésezése. Szabálysértésért 25.000 euróig terjedő pénzbírságot róhatnak ki. Az iskolai tanítás január 31-ig szünetel, ez alatt távoktatásra térnek át. A kiskereskedelem és a szolgáltatások továbbra is zárva tartanak – kivéve a mindennapi szükségletehez legfontosabb szolgáltatásokat (mint pl. szupermarketek, drogériák, gyógyszertárak stb.).

### **Gazdasági korlátozások**

A gasztronómia csak elvitelre szolgálhat ki. A kulturális intézmények mellett csaknem teljesen leállt az idegenforgalom, a szállodák csak üzleti úton lévő vendégeket fogadhatnak. A szolgáltató szektor számos területén korlátozások vannak érvényben. Kivételt képeznek ez alól a fodrászok és a gyógytornászok – ezen kívül valamennyi olyan szolgáltató kényszerszünetet tart, akinek a munkájához közvetlen fizikai kapcsolat szükséges az ügyféllel/vendéggel. A kiskereskedelemben újra bevezették azt a korábbi korlátozást, miszerint egy üzlethelyiségben 10 nm-re vetítve csak 1 vásárló tartózkodhat.

### **A szövetségi rendeletről esetlegesen eltérő tartományi korlátozások**

Az egyes szövetségi tartományok beutazási korlátozásait és karanténszabályozásairól alább egy áttekintő táblázat: <sup>29</sup>

---

<sup>27</sup> Szász-Anhalt tartományi rendelete, <https://coronavirus.sachsen-anhalt.de/news-detail/news/ab-11-januar-neue-verordnung/>  
A tartományra vonatkozó összes szabály: <https://www.mdr.de/sachsen-anhalt/landespolitik/corona-pandemie-verordnung-shutdown-einschraenkungen-verschaerfungen-100.html#sprung0>

<sup>28</sup> Türingia tartományi rendelete, <https://corona.thueringen.de/>  
A tartományra vonatkozó összes szabály áttekintése: <https://www.mdr.de/thueringen/thueringen-corona-lockdown-verschaerfung100.html>

<sup>29</sup> A Német-Magyar Ipari- és Kereskedelmi Kamara által a Németországba való beutazási szabályokról összeállított, legfrissebb információs brossúrája 2020.11.11-i („Einreisebestimmungen nach Deutschland”), vö: <https://www.ahkungarn.hu/coronavirus-situation-in-ungarn>

Bundesland Für Details bitte auf das Bundesland klicken!	Befreiung von der Quarantäne möglich Stand: 11.11.2020		Gültigkeit
	aus dringendem geschäftlichem Grund	mit negativem PCR-Test (max. 48 h alt)	
<a href="#">Baden-Württemberg</a>	ja	ja	ab dem 08.11.2020
<a href="#">Bayern</a>	ja	ja	ab dem 02.11.2020
<a href="#">Berlin</a>	ja	ja	ab dem 07.11.2020
<a href="#">Brandenburg</a>	ja	ja	ab dem 09.11. 2020
<a href="#">Bremen</a>	ja	ja	ab dem 02.11.2020
<a href="#">Hamburg</a>	ja	ja	ab dem 07.11.2020
<a href="#">Hessen</a>	ja	ja	ab dem 08.11.2020
<a href="#">Mecklenburg-Vorpommern</a>	nein	ja	ab dem 02.11.2020
<a href="#">Niedersachsen</a>	ja	ja	ab dem 02.11. 2020
<a href="#">Nordrhein-Westfalen</a>	ja	Ja	ab dem 02.11. 2020
<a href="#">Rheinland-Pfalz</a>	ja	ja	ab dem 02.11. 2020
<a href="#">Saarland</a>	ja	ja	ab dem 02.11.2020
<a href="#">Sachsen</a>	nein	ja	ab dem 02.11. 2020
<a href="#">Sachsen-Anhalt</a>	ja	ja	ab dem 02.11.2020
<a href="#">Schleswig-Holstein</a>	ja	ja	ab dem 08.11.2020
<a href="#">Thüringen</a>	ja	ja	ab dem 08.11.2020

3. Ábra: A Német-Magyar Kereskedelmi- és Iparkamara által összeállított és a Németországba való beutazási korlátozásokról szóló információs brossúra<sup>30</sup>

## A karanténkötelezettség alóli kivételek – tartományok szerint

Kivételt képez a karanténkötelezettség alól illetve az Egészségügyi Hatóság (Gesundheitsamt) által feloldható a házi karantén abban az esetben, ha:

- a beutazó bemutatja az Egészségügyi Hivatalnak a beutazás előtt legfeljebb 48 órával készített PCR-negatív teszteredményt vagy
- ha a beutazó a beutazást követően 5 napon belül benyújt egy PCR-negatív teszteredményt.

Fenti szabály alól kivételt képez *Schleswig-Holstein* tartománya, ahol **2 db PCR-negatívteszt szükséges a karanténkötelezettség feloldásához**. Az első PCR-negatív teszteredményt max. 48 órával a beutazást megelőzően kell kiállítani; a másodikat legkorábban a beutazást követő 5. napon lehetséges. Tehát a tartományba történő beutazástól számított 5 napig mindenképpen karanténkötelezettség áll fenn.

Ezen kívül általánosan kivételt képeznek a karantén kötelezettség alól az alábbi tevékenységi csoportok:

- **tranzitforgalomban** részt vevők;

Ezen kívül a szövetségi kormány (Bundesregierung) is tájékoztatást nyújt a tartományi rendelkezésekről: [www.bundesregierung.de/breg-de/themen/coronavirus/corona-bundeslaender-1745198](http://www.bundesregierung.de/breg-de/themen/coronavirus/corona-bundeslaender-1745198)

<sup>30</sup> A Német-Magyar Ipari- és Kereskedelmi Kamara által a Németországba való beutazási szabályokról összeállított információs brossúrában, <https://www.ahkungarn.hu/coronavirus-situation-in-ungarn>

- a **teher- és áruszállítást** illetve a **személyszállítást** bonyolító vállalkozásokra abban az esetben nem vonatkozik a karanténkötelezettség, ha legfeljebb 72 órát töltenek az adott tartományban (általános szabály / tartományi eltérés lehetséges).

Egyes tartományokban azonban ettől függetlenül érvényes a bejelentési kötelezettség a helyi (tartományi) Egészségügyi Hatóságnál (Gesundheitsamt). A teher-, áru- és személyszállításra vonatkozó kivételeket tartományi bontásban a következő fejezetben részletezzük (vö: *Áruforgalmi, kereskedelmi korlátozások*).

## Áruforgalmi, kereskedelmi korlátozások

Európai Unión belüli exportkorlátozások, ideiglenes vámok megszüntetésre kerültek. Egyéb kereskedelmi korlátozások nincsenek érvényben. A Teher- és Áruszállításért Felelős Szövetségi Hivatal (Bundesamt für Güterverkehr)<sup>31</sup> honlapján december 7-én nyilvánosságra hozott dokumentum alapján az alábbi szabályok, és kivételek vonatkoznak az áruforgalomban részt vevőkre, tartományi bontásban:

**Alsó-Szászország:** karanténkötelezettség alóli kivétel vonatkozik a teher-/áru- és személyszállítókra, de bejelentési kötelezettsége a helyi Egészségügyi Hatóságnál (Gesundheitsamt) ettől függetlenül fennáll.

**Baden-Württemberg:** legfeljebb 72 órás tartózkodás esetén, karanténkötelezettség alóli kivétel vonatkozik a teher-/áru- és személyszállítókra. Bejelentési kötelezettség nem szükséges.

**Bajorország:** karanténkötelezettség alóli kivétel vonatkozik a teher-/áru- és személyszállítókra, de bejelentési kötelezettsége a helyi Egészségügyi Hatóságnál (Gesundheitsamt) ettől függetlenül fennáll.

**Berlin:** csak akkor vonatkozik a karanténkötelezettség alóli kivétel a teher-/áru- és személyszállítókra, ha 72 órán belül elhagyják a tartományt, de bejelentési kötelezettség továbbra is fennáll a helyi Egészségügyi Hatóságnál (Gesundheitsamt).

**Brandenburg:** karanténkötelezettség alóli kivétel vonatkozik a teher-/áru- és személyszállítókra, de bejelentési kötelezettsége a helyi Egészségügyi Hatóságnál (Gesundheitsamt) ettől függetlenül fennáll.

**Bréma és Hamburg:** a november 2-án elfogadott beutazási korlátozó rendeletek szerint ez a 2 városállam csak abban az esetben tekint el a szállítványozó vállalkozások karanténkötelezettségétől, ha az illető személy 72 óránál kevesebb időt töltött kockázatos besorolású területen a teher-, áru- és személyforgalom során. Amennyiben hosszabb időt töltött veszélyeztetett régióban, akkor az áruszállítókra is vonatkozik a 14 napos

---

<sup>31</sup> Lásd a hivatal által december 7-én „Áttekintés a Covid-19 kapcsán meghozott kivételes rendelkezésekről a közúti áruforgalomra vonatkozóan” címmel („Übersicht über die straßengüterverkehrsrechtlichen Ausnahmeregelungen aufgrund Covid-19”) közzétett dokumentum 7-9. oldalán a tartományi vonatkozásokat, [https://www.bag.bund.de/SharedDocs/Downloads/DE/Sonstige/Uebersicht\\_Ausnahmeregelungen\\_Covid19.pdf?\\_\\_blob=publicationFile](https://www.bag.bund.de/SharedDocs/Downloads/DE/Sonstige/Uebersicht_Ausnahmeregelungen_Covid19.pdf?__blob=publicationFile)

karanténkötelezettség, mely alól csak egy PCR-negatívteszt adhat felmentést, ezzel együtt fennáll a bejelentési kötelezettség a helyi Egészségügyi Hatóságnál (Gesundheitsamt).<sup>32</sup>

**Észak-Rajna-Vesztfália:** karanténkötelezettség alóli kivétel vonatkozik a teher-/áru- és személyszállítókra, de bejelentési kötelezettsége a helyi Egészségügyi Hatóságnál (Gesundheitsamt) ettől függetlenül fennáll. Ez alól kivételt képez az átmenő forgalom (tranzit) vagy ha kevesebb, mint 24 órát töltött a beutazó előzőleg kockázatos besorolású területen.

**Hessen:** csak akkor vonatkozik karanténkötelezettség alóli kivétel a teher-/áru- és személyszállítókra, ha 72 órán belül újra elhagyja a tartományt

**Mecklenburg-Előpomeránia:** karanténkötelezettség alóli kivétel vonatkozik a teher-/áru- és személyszállítókra, de bejelentési kötelezettsége a helyi Egészségügyi Hatóságnál (Gesundheitsamt) ettől függetlenül fennáll.

**Rajna-Pfalz** és **Saar-Vidék:** legfeljebb 72 órás tartózkodás esetén, karanténkötelezettség alóli kivétel vonatkozik a teher-/áru- és személyszállítókra.

**Schleswig-Holstein:** karanténkötelezettség alóli kivétel vonatkozik a teher-/áru- és személyszállítókra, de bejelentési kötelezettsége a helyi Egészségügyi Hatóságnál (Gesundheitsamt) ettől függetlenül fennáll.

**Szász-Anhalt:** karanténkötelezettség alóli kivétel vonatkozik a teher-/áru- és személyszállítókra, de bejelentési kötelezettsége a helyi Egészségügyi Hatóságnál (Gesundheitsamt) ettől függetlenül fennáll.

**Szászország:** karanténkötelezettség alóli kivétel vonatkozik a teher-/áru- és személyszállítókra, de bejelentési kötelezettsége a helyi Egészségügyi Hatóságnál (Gesundheitsamt) ettől függetlenül fennáll.

**Türingia:** karanténkötelezettség alóli kivétel vonatkozik a teher-/áru- és személyszállítókra, de bejelentési kötelezettsége a helyi Egészségügyi Hatóságnál (Gesundheitsamt) ettől függetlenül fennáll.

## Logisztika és szállítmányozás állapota

Az Európai Unió tagállamaiból (valamint Norvégiából, Svájcban, Nagy-Britanniából, Liechtensteinből vagy Izlandból) történő beutazás esetén nem áll fenn a koronavírus-járvány okán korlátozás a légiúton, víziúton vagy a szárazföldi úton történő teher, áru- és személyszállításra vonatkozóan. Lásd a Szövetségi Rendőrség erre vonatkozó nyilatkozatát.<sup>33</sup> A beutazást követően azonban kötelező figyelembe venni az adott szövetségi tartomány beutazásra és karanténkötelezettségre vonatkozó szabályozását és a vonatkozó tartományi rendeleteket illetve az Egészségügyi Hatóságnál történő bejelentési kötelezettségnek adott esetben eleget kell tenni azoknak a logisztikai ágazatban foglalkoztatott beutazóknak is, aki

---

<sup>32</sup> Hamburgi Kereskedelmi- és Iparkamara, <https://www.hk24.de/produktmarken/start/coronavirus/branchen/verkehr-logistik-4769102>

<sup>33</sup> Szövetségi Rendőrség:

[https://www.bundespolsizei.de/Web/DE/04Aktuelles/01Meldungen/2020/03/200317\\_faq.html;jsessionid=35BF804FA8273F3A8F5CE9DF324AF467.2\\_cid289?nn=5931604#doc13824392bodyText1](https://www.bundespolsizei.de/Web/DE/04Aktuelles/01Meldungen/2020/03/200317_faq.html;jsessionid=35BF804FA8273F3A8F5CE9DF324AF467.2_cid289?nn=5931604#doc13824392bodyText1)

kockázatos besorolású országból érkeznek Németországba (bejelentkezés/registráció ezen a honlapon: [www.einreiseanmeldung.de](http://www.einreiseanmeldung.de)). Amennyiben a beutazás **halaszthatatlanul fontos és szükséges**, akkor az **üzleti út** indokoltságán a beutazóra kivételes eljárásrend vonatkozik. Arra vonatkozóan, hogy mit értünk „*halaszthatatlanul fontos és szükséges*” *üzleti út alatt, az erre vonatkozó és kivételt képező indokok közül néhányat alább említünk (a teljes lista megtalálható a rendőrség honlapján).*<sup>34</sup>

- külföldi szakképzett munkaerő, munkavállaló, alkalmazott, akinek a beutazása gazdasági okból kivételt képez;
- a teher- és áruszállításban részt vevő és a transzportot lebonyolító személyzet
- szezonális és idénymunkások (pl. mezőgazdasági)
- külföldi egyetemi hallgatók
- a tranzitforgalomban részt vevő személyek

A november 5-én közzétett kormányrendelet<sup>35</sup> második pontja szintén rendelkezik a beutazási korlátozások és a karanténkötelezettség alóli kivételekről. A logisztikai ágazat (teher-, áru- és személyszállítás) általában véve kivételt képez a karanténkötelezettség alól, ugyanakkor számos esetben a kivétel ellenére fennál a bejelentési kötelezettség a helyi Egészségügyi Hatóságnál (Gesundheitsamt). Az egyes tartományokra vonatkozó szabályokat lásd az előző fejezetben (*A karanténkötelezettség alóli kivételek – tartományok szerint*) részletesen.

Azok a magyar tehergépjármű- vagy buszvezetők azonban, akik személygépkocsival, busszal, vonattal vagy repülőgéppel azért utaznak Németországba, hogy felvegyék a munkát egy kinti vállalat telephelyén, csak úgy léphetnek be, ha hivatalos dokumentumokkal alátámasztják utazásuk üzleti jellegét. A szükséges papírok az alábbiak:

- munkaszerződés német nyelvű fordításának másolata
- a munkaadó meghívólevele és igazolása
- annex-3 (Anhang-3)<sup>36</sup> egységes uniós munkáltatói igazolás németül ([letölthető itt](#))

Ajánlott (de az igazoltan üzleti úton lévő beutazókra nézve nem kötelező) a beutazás előtt legfeljebb 48 órával készíttetni egy PCR-tesztet.

2020. szeptember 1-től a tartományokban újra érvényben van az **ünnep- és vasárnapi teherforgalom korlátozás** a 7,5 tonnát meghaladó kamionok esetében (kivétel: Észak-Rajna-Vesztfália). A kabotázsra vonatkozó szabályok nem kerülnek enyhítésekre, kivételeket nem alkalmaznak. Amennyiben az áru fuvarozók bizonyos (pl. veszélyes anyagok szállításához szükséges) kötelező továbbképzéssel járó igazolásai 2020.03.01. és 2020.11.30. lejárnak, azonban azok hosszabbításához a korona-korlátozások miatt nem lehetséges, úgy a lejárt vagy éppen lejárt igazolásokat továbbra is elfogadják. Amennyiben a kamion sofőrök számára 5

---

<sup>34</sup> Szövetségi Rendőrség honlapja (Bundespolizei):

[https://www.bundespolizei.de/Web/DE/04Aktuelles/01Meldungen/2020/03/200317\\_faq.html;jsessionid=35BF804FA8273F3A8F5CE9DF324AF467.2\\_cid289?nn=5931604#doc13824392bodyText1](https://www.bundespolizei.de/Web/DE/04Aktuelles/01Meldungen/2020/03/200317_faq.html;jsessionid=35BF804FA8273F3A8F5CE9DF324AF467.2_cid289?nn=5931604#doc13824392bodyText1)

<sup>35</sup> Szövetségi Közlöny (Bundesanzeiger), 2020. november 5-i közzététele:

<https://www.bundesanzeiger.de/pub/publication/hnK9XEmlbiapZ2uGQyU/content/hnK9XEmlbiapZ2uGQyU/BAanz%20AT%2006.11.2020%20B5.pdf?inline>

<sup>36</sup> [https://www.mkfe.hu/images/cikkek/dok/Hirek/annex\\_3\\_de\\_2020\\_09\\_30.pdf](https://www.mkfe.hu/images/cikkek/dok/Hirek/annex_3_de_2020_09_30.pdf)

évente frissítendő kötelező vizsga lejár, úgy ezekre a hatóságok 7 hónapos türelmi időszakot alkalmaznak.<sup>37</sup>

### **Észak-Rajna Vesztfália és Mecklenburg-Előpomeránia:**

E két tartomány 2020. október 30-tól egészen 2021. január 31-ig **feloldotta a teher- és áruszállítókra (kamionforgalom) vonatkozó vasárnapi és ünnepnapra forgalmi tilalmat.**<sup>38</sup> A korlátozások feloldása érvényes a szállítmány nélkül (üresjáratban) közlekedő kamionokra is. A korlátozások feloldása nem vonatkozik a nagyméretű/speciális ill a túlsúlyos teher-szállítmányokra.

### **Gazdasági kilátások**

A **német gazdaság** bruttó nemzeti összterméke (GDP) 2020/III. negyedévben 8,2 %-kal növekedett az előző negyedévhez képest (2020/II: -10,1, %).<sup>39</sup>

A koronavírus-pandémia első, tavaszi hulláma által előidézett recesszió következtében szinte minden gazdasági ágazatban - az építőipart kivéve – súlyos mértékben visszaesett a konjunktúra. A visszaesés az áruforgalomban is megmutatkozott: 2020. első félévében a német export 13,4 %-kal, értéken 576,8 milliárd euróra esett vissza az előző év azonos időszakához képest.

A **Szövetségi Kormány 2020. október 30-án közzétett őszi konjunktúraprognóza**<sup>40</sup> (*Herbstprognose der Bundesregierung*) szerint a kormány a 2020. Évben -5,5 százalékos konjunktúra visszaeséssel számol. 2021-re viszont újra +4,4 százalékos gazdasági növekedésre és 2022-re +2,5 százalékos növekedésre számít. A német gazdaság az előrejelzések szerint tehát csak 2021/2022 fordulóján érné el a koronavírus-válság okozta visszaesést. Négy év viszonylatában ez így nézne ki:

	<b>2019</b>	<b>2020</b>	<b>2021</b>	<b>2022</b>
<b>Bruttó nemzeti össztermék</b>	0,6	-5,5	4,4	2,5

A **munkaerőpiacon** ebben az évben már nem várható gyors visszarendeződés. A szövetségi kormány gazdasági testülete a tavalyihoz képest 1,2 százalékponttal magasabb, 6,2%-os **munkanélküliséggel** számol, mely megfelel a Szövetségi Munkaügyi Hivatal júniusi

<sup>37</sup> lásd vonatkozó EU-jogszabály: Európai Parlament és a Tanács 2003/59/EK irányelve (2003. július 15.) az egyes közúti áru fuvarozást vagy személyszállítást végző járművek vezetőinek alapképzéséről és továbbképzéséről, valamint a 3820/85/EGK tanácsi rendelet és a 61/439/EGK, illetve a 76/914/EGK tanácsi irányelv módosításáról, valamint a fenti határidőkre vonatkozó német kivétel (utolsó frissítés: november 6.):

[https://www.bag.bund.de/SharedDocs/Downloads/DE/Sonstige/Uebersicht\\_Ausnahmeregelungen\\_Covid19.pdf?\\_\\_blob=publicationFile](https://www.bag.bund.de/SharedDocs/Downloads/DE/Sonstige/Uebersicht_Ausnahmeregelungen_Covid19.pdf?__blob=publicationFile)

<sup>38</sup> lásd a Logisztikai Szövetség honlapját, [https://www.dslv.org/dslv/web.nsf/id/li\\_fdihbuybcy.html](https://www.dslv.org/dslv/web.nsf/id/li_fdihbuybcy.html) illetve a tartományi Közlekedési Minisztérium erre vonatkozó határozatát:

[https://www.dslv.org/dslv/web.nsf/gfx/CB28EB01BE8895E6C12586140029B0AA/\\$file/11\\_2020%20SOFF%20Oeffnung%20allgemein.pdf](https://www.dslv.org/dslv/web.nsf/gfx/CB28EB01BE8895E6C12586140029B0AA/$file/11_2020%20SOFF%20Oeffnung%20allgemein.pdf) illetve az ADAC honlapján: <https://www.adac.de/verkehr/lkw-sonntag/>

<sup>39</sup> Német Szövetségi Statisztikai Hivatal jelentése:

[https://www.destatis.de/DE/Presse/Pressemitteilungen/2020/10/PD20\\_432\\_811.html](https://www.destatis.de/DE/Presse/Pressemitteilungen/2020/10/PD20_432_811.html)

<sup>40</sup> <https://www.bmw.de/Redaktion/DE/Pressemitteilungen/2020/10/20201030-altmaier-stellt-herbstprojektion-der-bundesregierung-vor.html>

jelentésének. A regisztrált munkanélküliek száma éves átlagban 2,28 millióról 2,72 millióra nőhet 2020-ban, méghozzá a rövidített munkaidő kompenzáció (Kurzarbeitergeld) tömeges igénybevétele ellenére is. A müncheni Ifo Gazdaságkutató Intézet becslése szerint a rövidített munkaidőben foglalkoztatottak száma az iparban 2,2 millióról 2,3 millióra emelkedik, amely az iparban foglalkoztatottak 33%-a.

A Német Ipari és Kereskedelmi Kamarák Szövetségének (DIHK) felmérése alapján a **külföldön munkaerőt foglalkoztató német cégek** 43%-a előreláthatólag 2021-ben akár 200.000 állást is megszüntethetnek külföldi telephelyeiken.

A koronavírus-járvány első, tavaszi hullámában a **gazdasági intézkedések** elsősorban szektorsemleges munkahely megtartási és likviditás-biztosítási intézkedések voltak. Az intézkedések célja az volt, hogy a teljes gazdaságra kiterjedő védőernyő áthidaló segítséget nyújtson az egyszemélyes vállalkozásoktól kezdve a legnagyobb vállalatokig - hitelek, garanciavállalások, illetve támogatások formájában. A márciusban elfogadott 156 mrd EUR-s idei pótköltségvetést követően a második, 62,5 mrd EUR-s pótköltségvetés július 2-án került elfogadásra, így idén

### Gazdasági válságkezelő intézkedések

2020. június 29-én a Bundestag és a Bundesrat is elfogadta azt az 57 pontból álló konjunktúraélénkítő csomagot, melynek fő célja a német gazdaság mielőbbi növekedési pályára állítása. A konjunktúra erősítését szolgáló legfőbb elemek a következők:

- **fogyasztást élénkítő** intézkedések: ÁFA csökkentés 2020. július 1. és december 31. között 19%-ról 16%-ra, illetve a kedvezményes ÁFA 7%-ról 5%-ra csökken.
- **társadalombiztosítási járulékok** 40%-ban való maximalizálása 2021-ig (szövetségi költségvetés átvállalja a járuléknövekedések 40% fölötti részét),
- **családtámogatás**: egyszeri bruttó 300 EUR gyermekenként, mely gyerekbónusz a gyermeknevelési támogatásban részesülő családok részére kerül kifizetésre,
- vállalati **likviditást fokozó intézkedések**, így például a társasági adó fizetési kötelezettség kitolása a következő hónap 26-ig,
- **veszteségelhatárolás** a 2020, 2021-es évekre 5 illetve 10 millió EUR-ban (összevonás esetén) kerül törvény által maximalizálva,
- beruházások élénkítésére bevezetésre kerül egy **degresszív értékcsökkentési leírási mód**, mely évente max. 25%-ot enged 2,5-szörös kulccsal a költségekből leírni,
- **munkavállalók vállalati részesedésszerzésének** egyszerűsítése a szabályozott, modernebb és a hatékonyabb tőkepiaci lehetőségek kihasználására,
- **részmunkaidős foglalkoztatás** (rövidített munkaidő) keretében nyújtott bérkiegészítő támogatás szabályozásának kidolgozása, majd annak 2021. január 1-től történő bevezetése,
- **áthidaló segélyprogram** (*Programm für Überbrückungshilfen*) kis- és középvállalkozások kieső forgalmának kiegyenlítésére, mely figyelembe veszi a válság által súlyosan érintett ágazatokat,
- **munkakeresők** (tartós munkanélküliek esetén) alapellátáshoz való egyszerűsített hozzáférése a jelenlegi érvényességi időn túl 2020. szeptember 30-ig meghosszabbodik,

- kkv-k, akik az elmúlt három évhez képest nem csökkentik a **képzési / gyakornoki helyek** számát, azok ipari tanulónként 2.000 EUR-s prémiumot kapnak (a duális képzésben részesülő diák próbaidejét követően), akik az elmúlt három évhez képest növelik a képzési/gyakornoki helyeket, azok 3.000 EUR plusz forrást kapnak.
- **óvodák és bölcsődék kapacitásnövelése** érdekében 1 milliárd EUR-t biztosít a szövetségi kormány, mely átépítési munkálatokra is fordítható, amennyiben azok a higiéniai körülmények javítását szolgálják. A fentieken túl a szövetségi kormány 1,5 milliárd EUR-t biztosít az alsó tagozatos osztályok egész napos felügyeletének biztosítására.
- A **társadalombiztosítási járulékot** 2021. június 31-ig teljes egészében visszatérítik. 2021. július 1. és december 31. között pedig a befizetett társadalombiztosítási járulék felét fizetik vissza azoknak a vállalatoknak, amelyek legkésőbb 2021. június 30-ig bevezették a rövidített munkaidőt. Az 50%-os visszatérített összeg akár 100%-ra is növelhető, amennyiben a támogatott időszak alatt a munkavállalók továbbképzésben részesültek.
- A **kis- és középvállalkozások** koronavírus miatti kieső forgalmát hivatott kiegyenlíteni az **áthidaló segélyprogram** (*Programm für Überbrückungshilfen*). A program kerete maximálisan 25 milliárd euró. A segély ágazattól függetlenül igényelhető, ugyanakkor figyelembe veszik a válság miatt súlyosan érintett ágazatokat, mint pl. a szálláshely szolgáltatást és a vendéglátást. A támogatást eddig csak június, július és augusztus hónapokra lehetett igénybe venni. A határidőt 2020. december 31-ig meghosszabbítják.
- A koronavírus okozta gazdasági helyzetre való tekintettel korábban enyhítettek a **csődeljárási törvényen** is, hogy elkerüljék számos cég bedőlését. A könnyítéseket 2020. december 31-ig szintén meghosszabbítják.

## Exportpiaci lehetőségek magyar cégek számára

**Általános németországi trendek**, amelyek a koronaválság alatt alakultak ki és várhatóan továbbra is tapasztalhatóak lesznek a Sparkasse, mint tartományi tulajdonban lévő bankhálózat szerint:

- gazdaságilag és környezetileg fenntartható termékek és zöld technológiák,
- alkalmazások, amelyek virtuálisan / online közösségérzést eredményeznek,
- távról nyújtott, elérhető szolgáltatások,
- rendszerek, szoftverek és alkalmazások, melyek a rendelkezésre álló nagy mennyiségű adatokat valós időben strukturálják, dolgozzák fel és ezáltal segítik a felhasználók könnyebb orientálódását,
- biztonságos távmunka megoldások,
- robotok, így például a korona tesztek kiosztó/értékelő robotok, melyeket nem fenyeget fertőzés.
- Koronavírus-gyorsteszt



Német megbízók által kiírt nyílt közbeszerzési pályázatok:

A német Szövetségi Gazdasági Minisztérium<sup>41</sup> egy ún. „*Matching-Platform*”-ot (MAPS) indít az egészségügyi védőfelszerelések hatékonyabb beszerzésére. A MAPS célja, hogy vállalatok, közintézmények és egyéb szervezetek számára megbízható információt nyújtson az egészségügyi vonatkozóan. A listára csak olyan védőmaszkok kerülhetnek fel, amelyek megfelelnek az orvosi termékek európai standardjának.

- A MAPS-platfromon az alábbi linken lehetséges kínálóként elhelyezni az eladásra szánt terméket:
  - o [www.bmwi.de/Redaktion/DE/Coronavirus/Schutzausruistung/maps.html](http://www.bmwi.de/Redaktion/DE/Coronavirus/Schutzausruistung/maps.html)
- A MAPS-adatbankjának ajánlatai között itt lehet lekutatni a keresett terméket:
  - o [www.bmwi.de/Navigation/DE/Service/AbfrageProduktionsmittel/Suche/SucheExtern\\_Formular.html](http://www.bmwi.de/Navigation/DE/Service/AbfrageProduktionsmittel/Suche/SucheExtern_Formular.html)
- Aktuális egészségügyi közbeszerzési kiírások (CPV-Klassifizierung-ban a 33-as számot kell kiválasztani):
  - o [https://www.auftraege.bayern.de/Dashboards/Dashboard\\_off?BL=09](https://www.auftraege.bayern.de/Dashboards/Dashboard_off?BL=09)
- Közlekedés, építőipar:
  - o <https://www.vergabe.bayern.de/Veroeffentlichungen.55.0.html>
- Szolgáltatások:
  - o [https://www.auftraege.bayern.de/Dashboards/Dashboard\\_off?BL=09](https://www.auftraege.bayern.de/Dashboards/Dashboard_off?BL=09)
- Önkormányzatok (a CPV-minőségtanúsítványnál a 75-ös számot kell kiválasztani):
  - o [https://www.auftraege.bayern.de/Dashboards/Dashboard\\_off?BL=09](https://www.auftraege.bayern.de/Dashboards/Dashboard_off?BL=09)

**Orvosi védőfelszerelés: védőruházat beszerzés az alábbi termékekre:**

- 117 millió db vírusmentes egyszer használatos kesztyű (pár)
- 500.000 db vírusmentes steril vagy sterilizálható védőruházat
- 5 millió vírusmentes egyszer használatos védőköpeny
- Pályázat kiírásának dátuma: 21/09/2020
- Ajánlattétel határideje: folyamatosan (a szerződéskötéstől számított 70 napon belüli szállítási garanciával)
- <https://ted.europa.eu/udl?uri=TED:NOTICE:441596-2020:TEXT:DE:HTML>

**Orvosi segédeszköz beszerzés (előzetes felhívás!)**

- A koblenzi katonai kórház (BwZKrhs) orvosi eszköz felszereltségének fejlesztése keretében orvosi felszerelés, gyógyszerek és testápoló szerek beszerzése.
- A kiírás referenciaszáma: **Q U2EA LA044 4A711**
- E-Mail: BAAINBwU2.5@bundeswehr.org
- Telefon: +49 26140018212 / Fax: +49 26140018204
- A kiírás kezdete: 01/04/2021
- Ajánlattétel határideje: 30/11/2022 (nem meghosszabbítható)
- <https://ted.europa.eu/udl?uri=TED:NOTICE:587667-2020:TEXT:DE:HTML&src=0>

**A Berlińi Tűzoltóság kiírása orvosi használati eszközbeszerzésre (előzetes felhívás!)**

- Különbözö orvosi és egészségügyi használati cikkek és eszközök beszállítása a berlini tűzoltóságna

---

<sup>41</sup> Lásd a német Szövetségi Gazdasági Minisztérium honlapján, [www.bmwi.de/Redaktion/DE/Pressemitteilungen/2020/11/20201105-bmwi-startet-matching-plattform-schutzausruistung.html](http://www.bmwi.de/Redaktion/DE/Pressemitteilungen/2020/11/20201105-bmwi-startet-matching-plattform-schutzausruistung.html)

- A kiírás referenciaszáma. **2020/S 232-569564**
- E-Mail: [Vergabestelle@berliner-feuerwehr.de](mailto:Vergabestelle@berliner-feuerwehr.de)
- Telefon: +49 3038710528 / Fax: +49 30387995599
- A beszerzés teljes értéke: 2.929.500,00 EUR (ÁFA nélkül)
- A kiírás kezdete: 01/01/2021
- Ajánlattétel határideje: 30/06/2022 (nem meghosszabbítható)
- <https://ted.europa.eu/udl?uri=TED:NOTICE:569564-2020:TEXT:DE:HTML&src=0>